



**XIII** CONCURSO  
internacional de canto

**FRANCISCO  
VIÑAS**

Barcelona, del 8 al 16 de noviembre de 1975

# DANONE

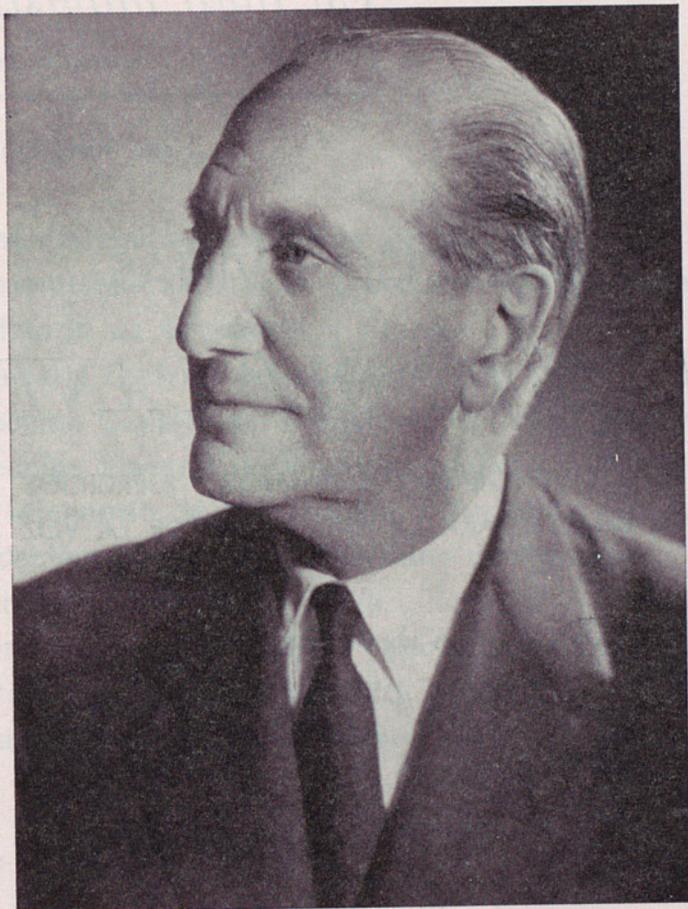
*natural*



*naturalmente*



Depósito legal: B. 44.360 - 1975 — Gráficas Marina, S. A.



EL DR. JACINTO VILARDELL PERMANYER, FUNDADOR  
DEL CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO  
«FRANCISCO VIÑAS»

*Un libro magistral  
para los que se dedican al canto*

---

FRANCISCO VIÑAS  
*EL ARTE DEL CANTO*

DATOS HISTÓRICOS. CONSEJOS Y EJERCICIOS  
MUSICALES PARA LA EDUCACIÓN DE LA VOZ

Con un prólogo de  
**VICTORIA DE LOS ÁNGELES**

Un volumen de gran formato, en tela

**Ptas. 450'—**

---

*DE VENTA EN TODAS  
LAS BUENAS LIBRERÍAS*

**Patrocinado por**

**Excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona,  
Excelentísima Diputación Provincial de Barcelona,  
Ministerio de Educación y Ciencia,  
Comisaría General de la Música de la  
Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural,  
Dirección General de Cultura Popular  
del Ministerio de Información y Turismo,  
Fundación «Calouste Gulbenkian» de Portugal,  
Academia Chigiana de Siena,  
Escuela Superior de Música «Mozarteum» de Salzburg,  
Teatro Massimo de Palermo  
y Patronato «Francisco Viñas»**

**Con la colaboración de**

**Iltre. Colegio de Abogados de Barcelona  
Casa de Pianos Jorquera Hnos.  
Danone, S. A.  
Hotel Manila  
Hotel Oriente  
Líneas Aéreas Lufthansa  
Juventudes Musicales**

# pórtico

El concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», instituido por el doctor Jacinto Vilardell Permanyer en 1963, avanza un año más en su singladura. Y avanza, con el aplomo y la autoridad de aquellas empresas que tuvieron la fortuna de poder contar, ya desde los primeros momentos, con un impulso y una estructura en la que participaron por un igual, rigor y entusiasmo.

El gran prestigio internacional conquistado por este Concurso deriva, sin lugar a dudas, de la doble vertiente apuntada: de una parte la profunda devoción por la obra, la figura y la personalidad de Francisco Viñas, excepcional como artista y como hombre, que le otorga la vibración inconfundible de las empresas movidas por la fe, por el entusiasmo; y de otra, la exigencia y la seriedad que caracterizó desde el primer día el empeño de los promotores.

En el clima cultural ciudadano, Barcelona sabe y siente con total precisión, la altísima cota de prestigio que alcanza el concurso Francisco Viñas. Los testimonios de su resonancia y validez internacionales son múltiples y de incuestionable categoría, pero si se quiere una prueba más concreta e inmediata todavía, no hace falta sino constatar el valor de los participantes que al mismo acuden año tras año. En el calendario internacional de los melómanos, el «Francisco Viñas» está señalado con piedra blanca y su trayectoria se dibuja con una limpidez irreprochable. Los apasionados del gran arte del canto que a él acuden, tienen plena conciencia del valor que el espaldarazo del Premio puede jugar en la ilusionada aventura de su vocación, una vocación que

ha de ser servida por la indesmayable tenacidad del estudio y de la entrega.

El Concurso posee además para todos nosotros —como muy bellamente decía Victoria de los Angeles en la anterior convocatoria— unas entrañables resonancias sentimentales, por el nombre que lo ampara y por el fervor de quienes, a él íntimamente ligados, quisieron y supieron poner en pie esa bella aventura, encaminada al mantenimiento y defensa de unos ideales de espiritualidad, que han de ser los mejores títulos que pueda exhibir una ciudad.

Auguramos y deseamos un éxito completo a este XIII Concurso, que ha de seguir encontrando en Barcelona el eco cordial que despiertan las mejores empresas.

**RAMÓN GARRIGA MARQUÉS**

# DANONE

lo más natural





## recordant conxita badia

Conxita Badia, primeríssima figura de la cançó, la «veu pura i lluminosa», que assenyala el poeta Alberti, aquella que «des de la primera nota del seu cant s'enduu el que l'escolta vers el món de la poesia», que digué Pau Casals, ha emmutit per sempre.

I la seva pèrdua constitueix un dol per la cançó universal, no solament perquè han mort una mica també els grans compositors que interpretava, sinó que, pedagògicament, queden una mica orfes els joves deixebles d'arreu del món que venien a les seves classes de cant. Qui els donarà aquell exemple insubstituïble, aquells consells utilíssims que, amb tanta eficàcia i amb tanta simpatia, els donava —amb tota l'ànima— aquesta gran artista que era, a la vegada, per a tots ells, l'amiga estimada i la professora?

«Tota ma vida ha estat plena de cançons» —va escriure ella. I és veritat. Perquè, des de que Enric Granados la descobrí, de molt joveneta, i li ensenyà a cantar les seves, a Pau Casals que li assajà els clàssics italians i els romàntics alemanys, i li féu cantar tots els Oratoris que donà amb la seva Orquestra, fins a Manuel de Falla que li confià —com havien fet els dos primers— l'estrena d'algunes de les seves obres, Conxita ha cantat sempre. I ho ha fet tan meravellosament, que tots els artistes que han conegut la seva veu, la seva sensibilitat i el

seu extraordinari do d'expressió, han reconegut i proclamat que era una cantatriu excepcional.

A París, a Anglaterra, a Suïssa, a Portugal, a Bèlgica, a Holanda, a l'Argentina, al Brasil i a l'Uruguai, les seves actuacions foren triomfals, i Conxita Badia fou celebrada «com una de les primeres liederistes del món».

No menys estimada fou la seva labor d'ensenyament. A Barcelona, a Madrid, a Santiago de Compostella i a Salzburg, donà cursos memorables, formant alumnes que han aprofitat de les seves lliçons, après el seu estil, i li han quedat addictes per sempre.

Feia dotze anys —des de la seva fundació— que ens honorava formant part del Jurat del Concurs Internacional de Cant «Francesc Viñas».

I si ja Francesc Viñas, en dedicar-li el seu «Mètode de Cant», va escriure: «A la més perfecta liederista que jo mai hagi sentit. Oint-la, hom es pregunta: els àngels, cantarien amb tanta perfecció?».

Qui, de nosaltres, gosaria afegir alguna cosa?

**JOAN ALAVEDRA**

# comité de honor

Presidencia: **Excelentísimo Sr. D. Pedro Cortina Mauri**  
**Excelentísimo Sr. D. León Herrera Esteban**  
**Excelentísimo Sr. D. Cruz Martínez Esteruelas**

S.A.R. D. Alfonso de Baviera y Borbón

Excelentísimo Sr. D. Salvador Bañuls Navarro  
Excelentísimo Sr. D. Rodolfo Martín Villa  
Excelentísimo Sr. D. Miguel Alonso Baquer  
Excelentísimo Sr. D. Ángel Vega Franco  
Excelentísimo Sr. D. Juan Antonio Samaranch Torelló  
Excelentísimo Sr. D. Joaquín Viola Sauret  
Excelentísimo Sr. D. Juan Antonio Pamias Castellá  
Excelentísimo Sr. D. Esteban Bassols Montserrat  
Excelentísimo Sr. D. José María Pi Suñer  
Excelentísimo Sr. D. Miguel de Lojendio  
Excelentísimo Sr. D. Laureano López Rodó  
Excelentísimo Sr. D. Fabián Estapé Rodríguez  
Excelentísimo Sr. D. Narciso de Carreras Guiteras  
Excelentísimo Sr. Marqués de Castell-Florite

Ilustrísimo Sr. Vizconde de Güell  
Ilustrísimo Sr. Marqués de Alfarrás  
Ilustrísimo Sr. Marqués del Valle de Ribas  
Ilustrísimo Sr. D. Miguel Cruz Hernández  
Ilustrísimo Sr. D. Francisco Calés  
Ilustrísimo Sr. D. Antonio Iglesias Álvarez  
Ilustrísimo Sr. D. Luis Fernández-Madrid  
Ilustrísima Sra. D.ª María Teresa López del Castillo  
Ilustrísimo Sr. D. Francisco Platón  
Ilustrísimo Sr. D. Miguel Casals  
Ilustrísimo Sr. D. Carlos Gorina Durán  
Ilustrísimo Sr. D. Luis Miravittles Torras

Honorable Sr. Cónsul General de Alemania  
Honorable Sr. Cónsul General de Brasil  
Honorable Sr. Cónsul General de Estados Unidos  
Honorable Sr. Cónsul General de Etiopía  
Honorable Sr. Cónsul General de Francia  
Honorable Sr. Cónsul General de Gran Bretaña  
Honorable Sr. Cónsul General de Japón  
Honorable Sr. Cónsul General de Perú  
Honorable Sr. Cónsul General de Uruguay

# comité de recepción

**Presidenta:** D.<sup>a</sup> Marta Moragas, Vda. de Moragas

D.<sup>a</sup> Carmen Bravo de Mompou

D.<sup>a</sup> Helena Cambó de Guardans

D.<sup>a</sup> Montserrat Dexeus de Combalía

D.<sup>a</sup> Beatriz Gorina

D.<sup>a</sup> María Teresa Huc de Pla

D.<sup>a</sup> Pilar Jaraiz de Lago

D.<sup>a</sup> María Maciá

Excma. Sra. Marquesa de Marianao

D.<sup>a</sup> Rita Martorell de Ribot

D.<sup>a</sup> Montserrat Mombrú de Balañá

D.<sup>a</sup> Josefina Pascual de Pi Suñer

D.<sup>a</sup> Elena Pérez de Montsalvatge

D.<sup>a</sup> María Rosa Rahola de Masó

D.<sup>a</sup> Rosario Ribera de Palatchi

D.<sup>a</sup> Lolita Rusiñol de Lamaña

D.<sup>a</sup> María Josefa Rusiñol, Vda. de Valls

D.<sup>a</sup> Margarita Sabartés

D.<sup>a</sup> Rosa Sabater

D.<sup>a</sup> Montserrat Tarragona de Viola

D.<sup>a</sup> Inés Tell

Excma. Sra. Baronesa de Viver

D. Juan Armengol

D. José María Espada

D. Carlos Martorell

# comité asesor

**Presidente:** D. Xavier Montsalvatge

- D. Juan Arnau
- D. Manuel Cabero
- D. José Casanovas
- D.ª Enriqueta Colomer Francés
- D. Jesús García Pérez
- D. Juan Guinjoan
- D. Carlos Guinovart
- D. Juan Lluch
- D. Jordi Maluquer
- D. Oriol Martorell
- D. Arturo Menéndez Aleixandre
- D. Frederic Mompou
- D. José Palau
- D. Juan Pich-Santasusana
- D. Enrique Ribó
- D. Antoni Ros Marbà
- D. Antoni Sàbat
- D. Francisco Taverna
- D. Augusto Valera
- D. Manuel Valls
- D. Pedro Vallribera
- D. Joaquín Zamacois

# patronato francisco viñas

- D.ª María Abella
- D.ª María Ana Abella
- D. Pedro Abella
- D. Carlos Aguilera Fontcuberta
- D.ª Dionisia Andreu de Martí
- D.ª María Angelón, Vda. de Pérez
- D. Manuel de Arquer
- D. Gabriel Ayxelá Vidal
- D. Pedro Balañá Forts y D.ª Montserrat Mombrú
- Banca Catalana
- Banco Condal
- Banco Industrial del Mediterráneo
- Banco de Sabadell
- Banco Urquijo
- Banco Vitalicio de España
- D.ª Elena Barella
- D. Juan Bertrán Tarafa
- D. Eusebio Bertrand Mata
- D. Francisco Betriú
- D.ª Marcela Blasco de Vilardell
- D. Joaquín Boet
- D. Emili Maria Boix i Selva
- D. Jordi Bonet i Armengol
- D. Raimundo Burguera Verdera
- D. Antonio Buxadé y D.ª María Viñas
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad
- Caja de Ahorros «Sagrada Familia»
- Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros
- D. Jesús Cambó
- D. Andrés Canals Ruet
- D. Ramón Canela de Pedro
- D.ª Ascensión Capella, Vda. de Bas
- D. Salvador Cardellach Sabaté
- D. Narciso de Carreras Guiteras
- D. Antonio Carreras y D.ª Natalia Granados
- D. Antonio-José Cirera

D.<sup>a</sup> Eva Clemens de Folch  
Colegio Oficial de Médicos de Barcelona  
D. José Comadrán Cisa  
D. Farrán Contreras  
D. Evaristo Descals Juncosa  
D.<sup>a</sup> Montserrat Dexeus de Combalía  
D. Juan de Dios Dexeus Trías de Bes  
Discophon, S. A.  
D. Francisco María Doménech Torné  
D. Pedro Domingo  
D.<sup>a</sup> Ana Durán, Vda. de Vilardell  
D. José Ensesa Gubert  
D. José María Espada  
D. Jacinto Esteva Vendrell  
D. Juan Farré Pérez  
D.<sup>a</sup> María Dolores Fernández Bretón  
D. Juan Ferrán Pons  
D. Felipe Ferrer Calbetó  
D.<sup>a</sup> Pilar Figueras de Riera  
D.<sup>a</sup> María Font de Carulla  
D. Lamberto Franco  
D.<sup>a</sup> Pilar Franco, Vda. de Daurella  
Fundació Güell  
Fundación Mediterránea  
D. Manuel García Madurell  
D. Joan A. Grau Cuadrada  
Gremio Sindical de Editores de Barcelona  
D.<sup>a</sup> María Antonia Guarro de Soler  
D.<sup>a</sup> María Guillamet de García  
D. Dámaso Ibáñez Marcó  
D. Victorio Iglesias Cernuda  
D.<sup>a</sup> Pilar Jaraiz de Lago  
D.<sup>a</sup> Montserrat Juliá, Vda. de Guasch  
D. Max H. Klein  
Laboratorios Hosbon, S. A.  
Excma. Sra. Condesa de Lacambra  
D. Miguel Lerín Arañós  
D.<sup>a</sup> María Dolores López, Vda. de García-Munté  
D. Vicente Llobet Vilá  
D.<sup>a</sup> María Maciá  
D. Juan A. Maragall  
D. Federico Marimón Grifell  
D.<sup>a</sup> Eulalia Marqués Brotad  
D. Francisco Martínez Soria  
D. Ramón Mas III  
D. Pedro Masaveu Peterson

D. Vicente Massuet Grau  
D. Pedro Mir Amorós  
D. Antonio Mollfulleda Buesa  
D. Pablo María Monguió Abella  
D. Pablo Monguió Fonts  
D. Joaquín Monzó Lasala  
Madame Helena Muller  
Nestle, S. A.  
Sra. Vda. de Noble  
D. Santiago Noguer-Moré  
D.<sup>a</sup> Marta Obregón de Villavecchia  
Excma. Sra. Marquesa Vda. de Olérdola  
D. Gabriel Oliva  
D. Eugenio Orriols Germain  
D. José Orriols Germain  
D. Alberto Palatchi  
«Juan Pallarols» Muebles-Decoración  
D.<sup>a</sup> María Lourdes Pedrol de Jover  
D.<sup>a</sup> Inocencia Perera, Vda. de Gomis  
D. Francisco Peris-Mencheta Guix  
D. Dionisio Permanyer Vilardell  
D. Jaime Pi Figueras  
D. Ricardo Piqué Batlle  
D. José María Pi Suñer  
D. Antonio Pons Llibre  
D. Antonio F. Pozo y D.<sup>a</sup> Rita Landolt  
D. Domingo Pujadas Calzada  
D.<sup>a</sup> Montserrat Pujadas Calzada  
D.<sup>a</sup> Anna Queraltó, Vda. d'Aragay  
D. Carlos Rabassó Soler  
Renta Catalana  
D. Rosendo Riera Sala  
D. Rogelio Roca Plans  
D. Jordi Roch Bosch  
D. Antonio Rossell Ballester  
D.<sup>a</sup> María Josefa Rusiñol, Vda. de Vall  
D.<sup>a</sup> Rosa Sabater  
D. Emilio Sala Patau  
D.<sup>a</sup> María Sala Pou  
D. Francisco Samaranch Torelló  
«San Miguel» Fábricas de Cerveza y Malta, S. A.  
D. Carlos Sanpere Carreras  
D. Juan-Víctor Sastre y D.<sup>a</sup> María Dolores Descals  
D. Agustín Sensat Estrada  
D. Antonio Serra Santamans  
D. Jesús Serra Santamans

D. Santiago Soler Mata  
D. Antonio María de P. Spá y D.<sup>a</sup> Mercedes de Ayguavives  
D. Ernest Tell  
D.<sup>a</sup> Montserrat Tell  
D. Federico Torelló Cendra  
D. Juan Torra-Balari y Llavallol  
D. José María Torras Ferrer  
D.<sup>a</sup> Joaquina Trías de Rosa  
D.<sup>a</sup> Mercedes Uriach de Ribot  
D. Domingo Valls Taberner  
D. José María Valls Volart  
D. José Vegara Carrió  
D. Enrique Vila  
D. Francisco de P. Vilardell  
D. Enrique Vilardell de Maza  
D. Juan Vilardell de Maza  
D. Francisco Vilardell Durán  
D.<sup>a</sup> Carmen Viñas de Ensesa  
D.<sup>a</sup> Julia Viñas Vilardell  
Excma. Sra. Baronesa de Viver

# comité organizador

**Presidenta:** D.<sup>a</sup> María Vilardell

D. Pedro Abella  
D. José María Colomer Pujol  
D.<sup>a</sup> Asunción Guardia  
D.<sup>a</sup> María Isart  
D.<sup>a</sup> Alicia de Larrocha  
D. Luis Portabella  
D. Jorge Roch  
D. Luis Sentís  
D. Federico Udina Martorell

**Secretarias:** D.<sup>a</sup> María Dolores Pascó  
D.<sup>a</sup> Julia Duarte  
D.<sup>a</sup> Pilar Langa  
D.<sup>a</sup> Joaquina Malet  
D.<sup>a</sup> María Antonia Rovira

# jurado

**Presidente:** D. Roger Vuataz — Suiza  
Compositor, Ex Presidente del Concurso Internacional de Interpretación Musical de Ginebra, Miembro de varios Jurados Internacionales.

**Vice-Presidente:** D. Carlo Alberto Pizzini — Italia  
Compositor, Ex Director del Servicio de Música de la R.A.I Italiana, Miembro de la «Academia de Santa Cecilia» de Roma, Miembro de varios Jurados Internacionales.

**Miembros:** D. Juan Arnau — España  
Crítico Musical. Conferenciante.

D. Anton Dermota — Austria  
Tenor, carrera operística y de concierto en las principales salas mundiales, Cursos Internacionales, Catedrático de Canto en Viena, Miembro de varios concursos Internacionales.

D. Yvon Le Marc-Hadour — Francia  
Barítono, Profesor de Canto, Miembro de varios Concursos Internacionales.

D. Federico Mompou — España  
Compositor, Miembro de varios Concursos Internacionales.

D. Emilio Núñez — España  
Musicólogo y Conferenciante, Miembro de varios Concursos Internacionales.

D. Juan Pich-Santasusana — España  
Director del Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona.

**Secretario:** D. Manuel Capdevila — España  
Vicepresidente de la Fédération Internationale des Jeunes Musicales. Director de los Festivales Internacionales de Música de Barcelona y Cadaqués. Director adjunto del Club Vanguardia.

El Comité Organizador agradece sinceramente a los señores Carlo Alberto Pizzini, Anton Dermota y Federico Mompou el haber aceptado, en el último momento, un puesto en el Jurado Internacional del Concurso, al excusar su asistencia varios miembros del Jurado que se habían comprometido inicialmente.



**DANONE. LO MAS NATURAL**

# programa

- Día 8 noviembre.** — En el Salón de Ciento del Ayuntamiento. Tarde, a las 19.30 horas: Inauguración del Concurso. — Pregón del XIII Concurso, por el Excmo. Sr. D. FEDERICO UDINA MARTORELL, Delegado de Servicios de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona. — Recital de canto por el barítono VICENTE SARDINERO, Primer Gran Premio «Francisco Viñas» 1965, acompañado al piano por ÁNGEL SOLER. Canciones y arias de ópera.
- Día 10 noviembre.** — En el Colegio de Abogados. Tarde, a partir de las 16.30 horas: Primera Prueba Eliminatoria, pública.
- Día 11 noviembre.** — En el Colegio de Abogados. Tarde, a partir de las 16.30 horas: Primera Prueba Eliminatoria, pública.
- Día 12 noviembre.** — En el Colegio de Abogados. Tarde, a partir de las 16.30 horas: Segunda Prueba Eliminatoria, pública.
- Día 13 noviembre.** — En el Colegio de Abogados. Tarde, a partir de las 16.30 horas: Segunda Prueba Eliminatoria, pública.
- Día 15 noviembre.** — En el Palacio de la Música. Tarde, a las 17.00 horas: Prueba Final, pública. — Finalizada la Prueba, comunicación del fallo del Jurado.
- Día 16 noviembre.** — En el Gran Teatro del Liceo. Noche, a las 22.30 horas: Concierto Final a cargo de los premiados. — Orquesta del Gran Teatro del Liceo. Director: GERARDO PÉREZ BUSQUIER. — Presentador del Concierto: Juan Lluch. — Reparto de premios.

# lista de participantes

## **ALEMANIA**

Christiane Baumann  
Theodor Römer  
Peter Strohmeier

## **AUSTRALIA**

Peter Pianella

## **BRASIL**

Alfredo Gaspar Ulm Da Silva

## **BULGARIA**

Assen Vassilev

## **CANADÁ**

Donald Clark

## **ESPAÑA**

José Luis Alcalde  
Tomás Cabrera  
Lorenzo Cardell  
Joaquín Domingo  
José Durán  
Alfonso Echeverría-Torres  
Dalmacio González  
Paloma Iñigo

Beatriz Llaneza  
Francisco Matilla  
José Moreno  
Carmen Quintanilla  
Damián Ramonell  
Mario Rodrigo  
M.ª Pilar de los Ángeles Ruiz

## **ESTADOS UNIDOS**

Kenneth Bass  
Martha Belén  
Michael Harrison  
Charlotte Lowery  
Linn Maxwell  
William Parker  
La Verne Williams

## **ETIOPIÁ**

Dikran Vorperian

## **FRANCIA**

Charles Keizer  
Toni Marty

## **GRAN BRETAÑA**

Neville Ackerman  
Hilary Kenway  
Christine Jaritz  
Maria Moll

**JAPÓN**

Kazue Shimada  
Terumi Takahashi  
Yoshiko Takahashi

**LÍBANO**

Maro Partamian

**PERÚ**

Zoraida Rebaza

**POLONIA**

Andrzej Malinowski

Agata Mlynarska  
Maria Olkisz  
Roman Werlinski

**RUMANIA**

Ion Soanea

**UNIÓN SOVIÉTICA**

Liudmila Guerij  
Alexiei Morozoff

**URUGUAY**

Sylvia Corbacho de la Iglesia

**PIANISTAS ACOMPAÑANTES**

María Canela  
Jerzy Marchwinski  
Angel Soler

**1 — ASSEN VASSILEV (bajo)**  
**BULGARIA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL  
 HAENDEL

Aria (de «Sansón»)  
 Behold a ghostly band (de «Alexander's Feast»)

B — 4 arias de ópera  
 MOZART  
  
 RACHMANINOFF  
 VERDI  
  
 VERDI

Non più andrai (de «Las Bodas de Fígaro»)  
 Volchebnoi siloi (de «Aleko»)  
 Ella giammai m'amò (de «Don Carlo»)  
 Che mai vegg'io! (de «Ernani»)

C — 3 canciones  
 BRAHMS  
 RUYNEMAN  
 HADZHIEV

An eine Aolsharfe  
 Fragment of Orestes  
 Canción

**2 — LIUDMILA GUERIJ (soprano)**  
**U.R.S.S.**  
**Categoría B**  
**Premio Wagner**



A — 2 arias de oratorio  
 HAYDN  
 SCARLATTI

Aria (de «Las Estaciones»)  
 Caldo Sangue (de «Il Sedecia, Re di Jerusalemme»)

B — 4 arias de ópera  
 DARGOMYZHSKI  
 VERDI

Aria de Rusalka (de «Rusalka»)  
 Aria de Lady Macbeth (de «Macbeth»)

WAGNER

Balada de Senta (de «El Buque Fantasma»)

WAGNER

Dich Teure Halle (de «Tannhäuser»)

C — 3 canciones  
 TCHAIKOVSKY  
 RODRIGO  
 SCHUBERT

¿Por qué?  
 De los álamos vengo  
 Ständchen

**3 — ALEXIEI MOROZOFF (barítono)**  
**U.R.S.S.**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio  
 CARISSIMI  
 HAENDEL Vittoria, vittoria, mio core  
 Arioso (de «La Passione»)
- B — 4 arias de ópera  
 TCHAIKOVSKY Aria del Príncipe Elietski (de «La Dame de Pique»)  
 MOZART Finch' han' dal vino (de «Don Giovanni»)  
 VERDI Eri tu (de «Un Ballo in Maschera»)  
 VERDI O Carlo, ascolta (de «Don Carlo»)
- C — 3 canciones  
 GRIEG Los lirios del agua  
 RAVEL Chanson romanesque  
 RACHMANINOFF Cómo sufro

**4 — DIKRAN VORPERIAN (tenor)**  
**ETIOPIA**  
**Categoría B**  
**Premio Ópera Francesa**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Every valley (de «El Mesías»)  
 ROSSINI Cujus animam (del «Stabat Mater»)
- B — 4 arias de ópera  
 PUCCINI Che gelida manina (de «La Bohème»)  
 TCHAIKOVSKY Kouda, Kouda (de «Eugène Onieguin»)  
 GOUNOD Salut, demeure chaste et pure (de «Faust»)  
 MASSENET Aria (de «Werther»)
- C — 3 canciones  
 BRITTEN Music for a while  
 KOMITAS Groung  
 BARRERA Y Adió Granada  
 CALLEJA

**5 — PETER PIANELLA (bajo)**  
**AUSTRALIA**  
**Categoría B**  
**Premios Verdi y Schubert**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL But who may abide (de «El Mesías»)  
 HAENDEL Why do the Nations (de «El Mesías»)
- B — 4 arias de ópera  
 MOZART Aprite un po' quegl'occhi (de «Las Bodas de Fígaro»)  
 ROSSINI La Calumnia (de «El Barbero de Sevilla»)  
 VERDI Ella giammai m'amò (de «Don Carlo»)  
 VERDI Preghiera di Zaccaria (de «Nabucco»)
- C — 4 canciones  
 HEAD Money, O!  
 SCHUBERT Der Lindenbaum  
 SCHUBERT Frühlingstraum  
 SCHUBERT Erlkönig

**6 — JOSÉ LUIS ALCALDE (barítono)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Why do the nations (de «El Mesías»)  
 BACH Betrachte, meine Seele (de «La Pasión según San Juan»)
- B — 4 arias de ópera  
 ROSSINI Resta immobile (de «Guillermo Tell»)  
 VERDI Credo in un Dio crudel (de «Otello»)  
 VERDI Eri tu (de «Un Ballo in Maschera»)  
 VERDI Pari siamo (de «Rigoletto»)
- C — 3 canciones  
 SCHUMANN Im wunderschönen Monat Mai  
 SCHUBERT Wanderers Nachtlied  
 SCHUBERT An die Musik

**7 — CHRISTIANE BAUMANN (soprano)**  
**ALEMANIA**  
**Segundo Premio Concurso Internacional de 's-Hertogenbosch 1975**  
**Categoría A**  
**Premio Mozart**



- A — 4 arias de oratorio  
 PURCELL Tell me (de «The Blessed Virgins Expostulation»)  
 HAENDEL Rejoice (de «El Mesías»)  
 MOZART Exultate Jubilate  
 BRAHMS Ihr habt nun Traurigkeit (de «Un Requiem Alemán»)
- B — 2 arias de ópera  
 BEETHOVEN O wär ich schon (de «Fidelio»)  
 DONIZETTI So anch'io la virtù (de «Don Pasquale»)
- C — 3 canciones  
 SCHUBERT Gretchen am Spinnrade  
 MOZART Als Luise die Briefe  
 MOZART Dans un bois solitaire

**8 — LORENZO CARDELL (barítono)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio  
 BACH Quia fecit mihi magna (del «Magnificat»)  
 HAENDEL Thus saith the Lord (de «El Mesías»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI Di Provenza (de «La Traviata»)  
 VERDI Il balen del suo sorriso (de «Il Trovatore»)  
 VERDI Eri tu (de «Un Ballo in Maschera»)  
 VERDI Cortigiani, vil razza (de «Rigoletto»)
- C — 3 canciones  
 BEETHOVEN In questa tomba oscura  
 RODRIGO Canción del grumete  
 BRAHMS Sehnsucht

**9 — DONALD CLARK (tenor)**  
**CANADA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



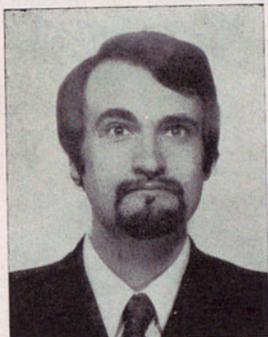
- A — 2 arias de oratorio  
 HAYDN Aria (de «La Creación»)  
 MENDELSSOHN If with all your hearts (de «Elías»)
- B — 4 arias de ópera  
 MASSENET Ne pouvant reprimer (de «Herodiade»)  
 WAGNER Preis-Lied (de «Los Maestros Cantores»)  
 VERDI Tu che in seno agli angeli (de «La Forza del Destino»)  
 VERDI Celeste Aida (de «Aida»)
- C — 3 canciones  
 GEORGES La Pluie  
 PURCELL Man is for the woman made  
 BEETHOVEN Busslied

**10 — JOSÉ DURÁN (tenor)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 ROSSINI Cujus animam (del «Stabat Mater»)  
 HAENDEL Thou shalt break (de «El Mesías»)
- B — 4 arias de ópera  
 DONIZETTI A mes amis (de «La Fille du Régiment»)  
 DONIZETTI Una Vergine (de «La Favorita»)  
 ROSSINI O muto asil del pianto (de «Guillermo Tell»)  
 MOZART Tradito, schernito (de «Così fan tutte»)
- C — 3 canciones  
 BEETHOVEN Nimm sie hin den  
 SCHUMANN Ich grolle nicht  
 TURINA Rima

**11 — CHARLES KEIZER (barítono)**  
**FRANCIA**  
**Categoría B**  
**Premio Ópera Francesa**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Aria de Manoah (de «Sansón»)  
 MENDELSSOHN Es ist genug (de «Elías»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI O Carlo, ascolta (de «Don Carlo»)  
 VERDI E' sogno, o realtà (de «Falstaff»)  
 THOMAS O vin dissipe la tristesse (de «Hamlet»)  
 MASSENET Vision fugitive (de «Herodiade»)
- C — 3 canciones  
 POULENC Le Mendiant  
 RAVEL Chanson à boire  
 RAVEL Chanson épique

**12 — HILARY KENWAY (soprano)**  
**GRAN BRETAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Rejoice (de «El Mesías»)  
 MOZART Alleluia (de «Exultate, Jubilate»)
- B — 4 arias de ópera  
 MOZART O zitt're nicht (de «La Flauta Mágica»)  
 MOZART Durch Zartlichkeit (de «Un Rapto en el Serrallo»)  
 MOZART Vedrai Carino (de «Don Giovanni»)  
 GOUNOD Je veux vivre (de «Romeo y Julieta»)
- C — 3 canciones  
 HARLOCK Sleep  
 SCHUMANN Lied der Suleika  
 WOLF Er ist's

**13 — CHARLOTTE LOWERY (soprano)**  
**U.S.A.**  
**Categoría C**



- A — 3 arias de oratorio  
 BACH Weichet nur, betrübte Schatten (de la Cantata n.º 202)  
 BACH Zu freien im Maien (de la Cantata n.º 202)  
 HAYDN Nun beut die Flur (de «La Creación»)
- B — 2 arias de ópera  
 BELLINI Ah! non credea — Ah! non giunge (de «La Sonnambula»)  
 PUCCINI Tu, che di gel sei cinta (de «Turandot»)
- C — 4 canciones  
 MOZART Als Luise die Briefe  
 SCHUBERT Lied der Mignon  
 BERLIOZ L'île inconnu  
 MAHLER Scheiden und Meiden

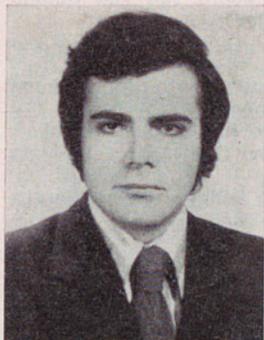
**14 — DAMIÁN RAMONELL (barítono)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**  
**Premio Ópera Francesa**



- A — 2 arias de oratorio  
 FAURE Liberame domine (del «Requiem»)  
 FAURE Agnus Dei (del «Requiem»)
- B — 4 arias de ópera  
 PONCHIELLI Pescator afonda lesca (de «La Gioconda»)  
 VERDI Il balen del suo sorriso (de «Il Trovatore»)  
 BIZET Toreador (de «Carmen»)  
 GOUNOD Avant de quitter ces lieux (de «Faust»)
- C — 3 canciones  
 LEONCAVALLO Mattinata  
 POL Cançó de bressol  
 FALLA Jota

15 — MARIO RODRIGO (tenor)

ESPAÑA  
Categoría B  
Premio Mozart



A — 2 arias de oratorio

HAENDEL Every valley (de «El Mesías»)  
ROSSINI Cujus Animam (del «Stabat Mater»)

B — 4 arias de ópera  
DONIZETTI

Cercherò lontana terra (de «Don Pasquale»)

BIZET Je crois entendre encore (de «Los Pescadores de Perlas»)

MOZART Dalla sua Pace (de «Don Giovanni»)

MOZART O wie ängstlich (de «Un Rapto en el Serrallo»)

C — 3 canciones

SCHUMANN Mondnacht  
STRAUSS Zueignung  
MOZART Ridente la calma

16 — THEODOR RÖMER (bajo-barítono)

ALEMANIA  
Categoría A  
Premio Schubert



A — 4 arias de oratorio

BACH Gebt mir meinen Jesum (de «La Pasión según San Mateo»)

HAENDEL Why do the nations (de «El Mesías»)

HAYDN Nun scheint in vollem (de «La Creación»)

STRAVINSKY Respondit Deus (de «Oedipus Rex»)

B — 2 arias de ópera  
VERDI

A te l'estremo (de «Simon Bocanegra»)

ORFF O hätt'ich meiner (de «Die Kluge»)

C — 4 canciones

BRAHMS Denn es gehet  
SCHUBERT Im Dorfe  
SCHUBERT Der Wanderer  
SCHUBERT Der Pilgrim

**17 — ALFREDO GASPAR ULM DA SILVA (bajo)**  
**BRASIL**  
**Categoría B**  
**Premio Mozart**



- A — 2 arias de oratorio  
 CALDARA Vaghe Luci  
 MOZART Te solo adoro (de «La Betulia Liberata»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI Il lacerato spirito (de «Simon Boccanegra»)  
 BELLINI Vi ravviso (de «La Sonnambula»)  
 MOZART O Isis und Osiris (de «La Flauta Mágica»)  
 MOZART In diesen heiligen Hallen (de «La Flauta Mágica»)
- C — 3 canciones  
 SCHUMANN Aus dem Schenkenbuch in Divan  
 VILLA-LOBOS Nhapopê  
 MOZART Ridente la calma

**18 — MICHAEL HARRISON (tenor)**  
**U.S.A.**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 VERDI Ingemisco (de la Misa de Requiem)  
 HAYDN Aria (de «La Creación»)
- B — 4 arias de ópera  
 MOZART Dies Bildnis (de «La Flauta Mágica»)  
 GOUNOD Ah, leve-toi soleil (de «Romeo y Julieta»)  
 VERDI Ella mi fu rapita (de «Rigoletto»)  
 PUCCINI Che gelida manina (de «La Bohème»)
- C — 3 canciones  
 STRAUSS Befreit  
 DUPARC Phydilé  
 STRAUSS Caecilie

19 — PALOMA ÍÑIGO (soprano)

ESPAÑA

Tercer Premio Concurso Internacional «Alejandro del Castillo» 1974

Categoría B

Premio Mozart



A — 2 arias de oratorio

MOZART  
HAENDEL

Alleluya (de «Exultate, Jubilate»)  
O had I Jubal's Lyre (de «Joshua»)

B — 4 arias de ópera  
VERDI

PUCCINI  
MOZART

O fatidica foresta (de «Giovanna d'Arco»)

Vissi d'Arte (de «Tosca»)  
Dove sono (de «Las Bodas de Figaro»)

MOZART

Ach, ich fühl's (de «La Flauta Mágica»)

C — 3 canciones

MOZART  
BRAHMS  
MASSENET

An Chloe  
Die Mainacht  
Ouvre tes yeux bleus

20 — NEVILLE ACKERMAN (tenor)

GRAN BRETAÑA

Categoría B

Premio Verdi



A — 2 arias de oratorio

ROSSINI

Cujus animam (del «Stabat Mater»)

HAENDEL

How vain is man (de «Judas Macabeo»)

B — 4 arias de ópera

MASSENET

En fermant les yeux (de «Manon»)

PUCCINI

Donna non vidi mai (de «Manon Lescaut»)

VERDI

Ella mi fu rapita (de «Rigoletto»)

VERDI

Ma se m'è forza perderti (de «Un Ballo in Maschera»)

C — 3 canciones

ROGER QUILTER  
SCHUBERT  
RESPIGHI

Now sleeps the crimson petal  
Der Neugierige  
Nevicata

21 — LINN MAXWELL (mezzo-soprano)

U.S.A.

Segundo Premio Concurso Internacional de Toulouse  
1975

Categoría B

Premio Ópera Francesa



A — 2 arias de oratorio

KABALEVSKY

Aria (del «Requiem»)

BACH

Bereite dich Sion (del «Oratorio  
de Navidad»)

B — 4 arias de ópera

STRAUSS

Wie du warst, wie du bist (de «El  
Caballero de la Rosa»)

BIZET

Seguidilla (de «Carmen»)

MASSENET

Aria de las cartas (de «Wer-  
ther»)

THOMAS

Connais-tu le pays (de «Mi-  
gnon»)

C — 3 canciones

PURCELL

Lord, what is Man?

DUPARC

Au pays où se fait la guerre

MAHLER

Urlicht

22 — MARIA MOLL (soprano)

GRAN BRETAÑA

Categoría B

Premio Verdi y Premio Música Española



A — 2 arias de oratorio

HAENDEL

O, sleep (de «Semele»)

DEBUSSY

L'Année en vain chasse l'année  
(de «L'Enfant Prodigue»)

B — 4 arias de ópera

PONCHIELLI

Suicidio! (de «La Gioconda»)

PUCCINI

Vissi d'Arte (de «Tosca»)

VERDI

Qui, Radames verrà (de «Aida»)

VERDI

Pace, pace, mio Dio (de «La For-  
za del Destino»)

C — 4 canciones

WALTON

Old Sir Faulk

TURINA

Tu pupila es azul

GRANADOS

El Majo discreto

MONTSALVATGE

Canción de cuna para dormir a  
un negrito

23 — JOSÉ MORENO (bajo)

ESPAÑA  
Categoría B  
Premio Verdi



A — 2 arias de oratorio

BACH

Gerne will ich mich bequemen  
(de «La Pasión según San Mateo»)

BACH

Gebt mir meinen Jesum wieder  
(de «La Pasión según San Mateo»)

B — 4 arias de ópera

BOITO

Ballata del Fischio (de «Mefistofele»)

PUCCINI

Vecchia zimarra (de «La Bohème»)

VERDI

Ella giammai m'amò (de «Don Carlo»)

VERDI

Il lacerato spirito (de «Simon Boccanegra»)

C — 3 canciones

SCHUBERT

Der Leiermann

MUSSORGSKY

Canción de la pulga

ABRIL

Todo es silencio

24 — M.<sup>a</sup> PILAR DE LOS ÁNGELES RUIZ (soprano)

ESPAÑA  
Categoría B  
Premio Música Española



A — 2 arias de oratorio

RAFFA

O vos omnes

ÁLVAREZ

Plegaria

B — 4 arias de ópera

CAMPRA

Chanson du Papillon (de «Les Fêtes Vénetiennes»)

MOZART

Deh vieni, non tardar (de «Las Bodas de Fígaro»)

MASCAGNI

Non mi resta (de «L'Amico Fritz»)

PUCCINI

Quando m'en vo (de «La Bohème»)

C — 4 canciones

GRANADOS

El Majo discreto

GRANADOS

El tra la la y el punteado

ARAMBARRI

Atea Tan Tan

ARAMBARRI

Amak ezkondu ninduen

**25 — KAZUE SHIMADA (soprano)**  
**JAPÓN**  
**Primer Premio Concurso Internacional «Debutto a Me-**  
**rano» 1975**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio**  
**BACH** Aus Liebe (de «La Pasión según San Mateo»)  
**PERGOLESÍ** Ogni pena più spietata
- B — 4 arias de ópera**  
**BELLINI** Casta Diva (de «Norma»)  
**PUCCINI** Sola, perduta, abbandonata (de «Manon Lescaut»)  
**VERDI** Qui, Radames verrà (de «Aida»)  
**VERDI** Ecco l'orrido campo (de «Un Ballo in Maschera»)
- C — 3 canciones**  
**WAGNER** Der Engel  
**WAGNER** Im Treibhaus  
**WAGNER** Träume

**26 — ION SOANEA (barítono)**  
**RUMANIA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio**  
**HAENDEL** Aria (de «Judas Macabeus»)  
**MENDELSSOHN** Gott, sei mir gnädig (de «Paulus»)
- B — 4 arias de ópera**  
**GIORDANO** Nemico della Patria (de «Andrea Chénier»)  
**MOZART** Hai già vinta la causa (de «Las Bodas de Figaro»)  
**VERDI** Eri tu (de «Un Ballo in Maschera»)  
**VERDI** Il balen del suo sorriso (de «Il Trovatore»)
- C — 3 canciones**  
**PIZZETTI** Oscuro è il ciel  
**WOLF** Verborgenheit  
**STRAUSS** Allerseelen

27 — **TERUMI TAKAHASHI** (soprano)  
**JAPÓN**  
**Categoría B**  
**Premio Ópera Francesa**



- A — 2 arias de oratorio  
 MOZART Alleluya (de «Exultate, Jubilate»)  
 DEBUSSY Je viens chercher (de «L'Enfant  
 Prodigue»)
- B — 4 arias de ópera  
 DONIZETTI O luce di quest'anima (de «Linda  
 di Chamounix»)  
 BELLINI Oh! Quante volte (de «Il Capuleti  
 ed i Montechi»)  
 GOUNOD Ah! Je ris de me voir (de  
 «Faust»)  
 MASSENET Pleurez, pleurez mes yeux (de  
 «El Cid»)
- C — 3 canciones  
 WOLF Er ist's  
 WOLF Die Bekehrte  
 WOLF Lebe wohl

28 — **JOAQUÍN DOMINGO** (tenor)  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 MENDELSSOHN Sei getreu bis in den Tod (de  
 «Paulus»)  
 VERDI Ingemisco (de la Misa de Re-  
 quem)
- B — 4 arias de ópera  
 DONIZETTI Spirito gentil (de «La Favorita»)  
 PUCCINI Che gelida manina (de «La Bo-  
 hème»)  
 VERDI Ella mi fu rapita (de «Rigoletto»)  
 BELLINI A te o cara (de «I Puritani»)
- C — 3 canciones  
 STRAUSS Zueignung  
 FAURE Toujours  
 TURINA Tu pupila es azul

**29 — TOMÁS CABRERA (tenor)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Confort ye (de «El Mesías»)  
 BACH Deposuit (del «Magnificat»)
- B — 4 arias de ópera  
 MASSENET Pourquoi me reveiller (de «Werther»)  
 VERDI Ella mi fu rapita (de «Rigoletto»)  
 DONIZETTI Una furtiva lágrima (de «L'Elisir d'Amore»)  
 MOZART Un aura amorosa (de «Così fan tutte»)
- C — 3 canciones  
 GIORDANI Caro mio ben  
 SCHUMANN Hör ich das Liedchen klingen  
 TURINA Rimas

**30 — ALFONSO ECHEVARRÍA-TORRES (barítono)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**  
**Premio Mozart**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAENDEL Why do the nations (de «El Mesías»)  
 BACH Quia fecit (del «Magnificat»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI Eri tu (de «Un Ballo in Maschera»)  
 VERDI Cortigiani, vil razza (de «Rigoletto»)  
 MOZART Non più andrai (de «Las Bodas de Fígaro»)  
 MOZART Hai già vinta la causa? (de «Las Bodas de Fígaro»)
- C — 3 canciones  
 MOZART Das Veilchen  
 SCHUBERT Der Wanderer  
 BEETHOVEN In questa tomba oscura

**31 — MARO PARTAMIAN (mezzo-soprano)**

**LÍBANO**

**Categoría B**

**Premio Ópera Francesa**



A — 2 arias de oratorio  
PERGOLESÍ

Quae moerebat et dolebat (del «Stabat Mater»)

PERGOLESÍ

Fac ut portem (del «Stabat Mater»)

B — 4 arias de ópera  
PONCHIELLI

Voce di donna (de «La Gioconda»)

MASSENET

Va! Laisse couler mes larmes (de «Werther»)

SAINT-SAENS

Amour, viens aider (de «Sansón y Dalila»)

SAINT-SAENS

Mon coeur s'ouvre à ta voix (de «Sansón y Dalila»)

C — 3 canciones

WOLF

Zur Ruh, zur Ruh

SCHUBERT

Der Tod und das Mädchen

MOZART

Als Luise die Briefe

**32 — CARMEN QUINTANILLA (soprano)**

**ESPAÑA**

**Categoría B**

**Premio Música Española**

A — 2 arias de oratorio  
PERGOLESÍ

Vidit suum dulcem natum (del «Stabat Mater»)

BACH

Alleluya (de la Cantata n.º 51)

B — 4 arias de ópera  
CIMAROSA

Perdonate, signor mio (de «Il Matrimonio Segreto»)

MOZART

Deh, vieni, non tardar (de «Las Bodas de Fígaro»)

PERGOLESÍ

Stizzoso, mio stizzoso (de «La Serva Padrona»)

PUCCINI

Donde lieta uscì (de «La Bohème»)

C — 4 canciones

BELLINI

Il fervido desiderio

RODRIGO

De los álamos vengo, madre

RODRIGO

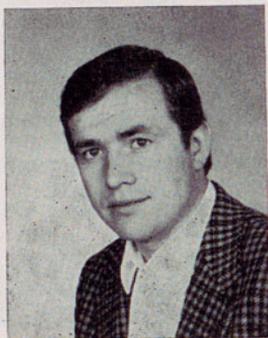
Con qué la lavaré

OBRADORS

El vito



**33 — PETER STROHMEIER (tenor)**  
**ALEMANIA**  
**Categoría B**  
**Premio Mozart**



- A — 2 arias de oratorio  
 HAYDN Und Gott schuf den Menschen (de «La Creación»)  
 VERDI Ingemisco (de la «Misa de Requiem»)
- B — 4 arias de ópera  
 PONCHELLI Cielo e mar (de «La Gioconda»)  
 PUCCINI Che gelida manina (de «La Bohème»)  
 MOZART Un aura amorosa (de «Cosi fan tutte»)  
 MOZART Dies Bildnis (de «La Flauta Mágica»)
- C — 3 canciones  
 MOZART An Chlöe  
 SCHUBERT Liebesbotschaft  
 STRAUSS Die Nacht

**34 — YOSHIKO TAKAHASHI (soprano)**  
**JAPÓN**  
**Categoría B**  
**Premio Mozart**



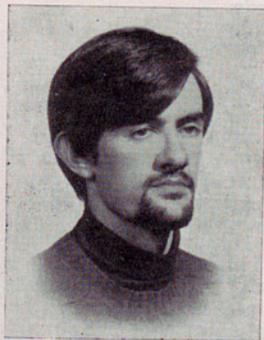
- A — 2 arias de oratorio  
 HAYDN Welche Labung (de «Las Estaciones»)  
 BRAHMS Ihr haft nun Traurigkeit (de «Un Requiem Alemán»)
- B — 4 arias de ópera  
 DVORAK An den Mond (de «Rusalka»)  
 STRAVINSKY No word from Tom (de «The Rake's Progress»)  
 MOZART Ach, ich fühl's (de «La Flauta Mágica»)  
 MOZART Deh, vieni non tardar (de «Las Bodas de Fígaro»)
- C — 3 canciones  
 MOZART Un moto di gioia  
 SCHUBERT Die Liebe hat gelogen  
 WOLF Nimmerstatte Liebe

**35 — SYLVIA CORBACHO DE LA IGLESIA (mezzo-soprano)**  
**URUGUAY**  
**Categoría B**  
**Premios Verdi y Música Española**



- A — 2 arias de oratorio  
 PERGOLESI Fac ut portem (del «Stabat Mater»)  
 ROSSINI Fac ut portem (del «Stabat Mater»)
- B — 4 arias de ópera  
 SAINT-SAENS Mon coeur s'ouvre à ta voix (de «Sansón y Dalila»)  
 DONIZETTI O mio Fernando (de «La Favorita»)  
 VERDI O don fatale (de «Don Carlo»)  
 VERDI Stride la vampa (de «Il trovatore»)
- C — 4 canciones  
 GRANADOS La Maja Dolorosa n.º 1  
 GRANADOS La Maja Dolorosa n.º 2  
 GRANADOS La Maja Dolorosa n.º 3  
 GURIDI No quiero tus avellanas

**36 — FRANCISCO MATILLA (baritono)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
 ORFF In taberna (de «Carmina Burana»)  
 DUBOIS Deus meus (de «Las Siete Palabras»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI Di Provenza il mar (de «La Traviata»)  
 ROSSINI Largo al factotum (de «El Barbero de Sevilla»)  
 MOZART Vedró mentr'io sospiro (de «Las Bodas de Fígaro»)  
 DONIZETTI O Lisbona al fin ti miro (de «Don Sebastiano»)
- C — 3 canciones  
 STRAUSS Breit über mein Haupt  
 TOLDRA Madre, unos ojos vi  
 RESPIGHI Stornellatrice

**37 — DALMACIO GONZÁLEZ (tenor)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría C**  
**Premio Schubert**



- A — 3 arias de oratorio  
**SCARLATTI** Caldo sangue (de «Il Sedecia, Re di Gerusalemme»)  
**BACH** O Schmerz (de «La Pasión según San Mateo»)  
**ROSSINI** Cujus animam (del «Stabat Mater»)
- B — 2 arias de ópera  
**MASSENET** Ah! Fuyez, douce image (de «Manon»)  
**CILEA** E' la solita storia (de «L'Arlesiana»)
- C — 5 canciones  
**RESPIGHI** Stornellatrice  
**FAURE** Les Roses d'Ispahan  
**SCHUBERT** An die Leier  
**SCHUBERT** Du bist die Ruh  
**SCHUBERT** Ganymed

**38 — BEATRIZ LLANEZA (soprano)**  
**ESPAÑA**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio  
**PERGOLESI** Cujus animam (del «Stabat Mater»)  
**GOUNOD** Ave María
- B — 4 arias de ópera  
**MOZART** Ach, ich fühl's (de «La Flauta Mágica»)  
**VERDI** Ernani involami (de «Ernani»)  
**VERDI** Taccea la notte placida (de «Il Trovatore»)  
**PUCCINI** Sí, mi chiamano Mimi (de «La Bohème»)
- C — 3 canciones  
**TCHAIKOVSKY** Nur wer die Sehnsucht kennt  
**TURINA** Tu pupila es azul  
**GRANADOS** El tra-la-la y el punteado

**39 — LA VERNE WILLIAMS (soprano)**  
**U.S.A.**  
**Primer Premio Concurso Internacional de 's-Hertogenbosch 1974**  
**Categoría B**



- A — 2 arias de oratorio**  
 BACH                      Quia respexit (del «Magnificat»)  
 HAENDEL                Rejoice (de «El Mesías»)
- B — 4 arias de ópera**  
 MOZART                    Come scoglio (de «Cosi fan  
                                   tutte»)  
 PUCCINI                    Tu, che di gel sei cinta (de «Tur-  
                                   randot»)  
 VERDI                      Morrò, ma prima in grazia (de  
                                   «Un Ballo in Maschera»)  
 STRAUSS                  Aria del Compositor (de «Ariad-  
                                   ne auf Naxos»)
- C — 3 canciones**  
 WOLF                      Mignon  
 FAURE                      Prison  
 HALL JOHNSON          Negro Spiritual

**40 — KENNETH BASS (bajo-barítono)**  
**U.S.A.**  
**Categoría C**  
**Premio Schubert**



- A — 3 arias de oratorio**  
 HAENDEL                Thus saith the Lord (de «El Me-  
                                   sías»)  
 MENDELSSOHN          I shall go on my way (de «Elías»)  
 BACH                      Et in spiritum (de la Misa en Si  
                                   menor)
- B — 4 arias de ópera**  
 MOZART                    Aprite un po' quegl'occhi (de  
                                   «Las Bodas de Fígaro»)  
 WAGNER                  O du mein holder Abendstern  
                                   (de «Tannhäuser»)
- C — 5 canciones**  
 FAURE                      Les Berceaux  
 BARBER                    Sleep Now  
 SCHUBERT                Der Blumenbrief  
 SCHUBERT                An die Leier  
 SCHUBERT                Aufenthalt

**41 — WILLIAM PARKER (barítono)**  
**U.S.A.**  
**Primer Premio Concurso Internacional de Toulouse**  
**1970**  
**Categoría B**  
**Premio Schubert**



- A — 2 arias de oratorio  
**BACH** Schlummert ein (de la Cantata n.º 82)  
**HAENDEL** The Trumpet shall sound (de «El Mesías»)
- B — 4 arias de ópera  
**MOZART** Rivolgete a lui (de «Cosi fan tutte»)  
**MASSENET** Vision fugitive (de «Hérodiade»)  
**DONIZETTI** Bella siccome un angelo (de «Don Pasquale»)  
**WAGNER** O du mein holder Abendstern (de «Tannhäuser»)
- C — 4 canciones  
**POULENC** Sanglots  
**SCHUBERT** Der Wanderer  
**SCHUBERT** Ganymed  
**SCHUBERT** Ständchen

**42 — ZORAIDA REBAZA (soprano)**  
**PERÚ**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio  
**BACH** Ruhig und in sich zufrieden (de la Cantata n.º 204)  
**MOZART** Alleluya (de «Exultate, Jubilate»)
- B — 4 arias de ópera  
**BELLINI** Ah! Non credea mirarti (de «La Sonnambula»)  
**PUCCINI** Tu, tu, piccolo Iddio (de «Madame Butterfly»)  
**VERDI** Qui, Radames verrà (de «Aida»)  
**VERDI** Me pellegrina ed orfana (de «La Forza del Destino»)
- C — 3 canciones  
**WOLF** Gesang Weyla's  
**SCHUBERT** Du bist die Ruh  
**STRAUSS** Morgen

43 — CHRISTINE JARITZ (mezzo-soprano)  
GRAN BRETAÑA  
Categoría B  
Premio Ópera Francesa

Por no haber llegado a tiempo el repertorio de esta concursante, es imposible su publicación.

44 — MARTHA BELEN (soprano)  
U.S.A.  
Categoría B  
Premios Música Española y Música Brasileña



- A — 2 arias de oratorio  
PERGOLESI      Vidit suum (del «Stabat Mater»)  
BACH            Quia respexit (del «Magnificat»)
- B — 4 arias de ópera  
PICCINI            Furie di donna irata (de «La Buona Figliuola»)  
BELLINI            Eccomi in lieta vesta (de «I Capuleti ed i Montecchi»)  
CHARPENTIER      Depuis le jour (de «Louise»)  
PUCCINI            Ancora un passo (de «Madame Butterfly»)
- C — 4 canciones  
FERNÁNDEZ        Noite de Junho  
VALVERDE         Clavelitos  
MOMPOU            Damunt de tu només les flors  
OBRADORS         El Vito

45 — ANDRZEJ MALINOWSKI (bajo)  
POLONIA  
Categoría B

A — 2 arias de oratorio

HAYDN

Aria de Rafael (de «La Creación»)

HAENDEL

Aria (de «Judas Macabeo»)

B — 4 arias de ópera

MOZART

Aria de Sarastro (de «La Flauta Mágica»)

GOUNOD

Rondó de Mefisto (de «Faust»)

VERDI

Ella giammai m'amò (de «Don Carlo»)

MUSSORGSKI

Muerte de Boris (de «Boris Godunov»)

C — 3 canciones

SCHUBERT

Wrona

MONIUSZKO

Stary kapral

RUBINSTEIN

Balada

46 — AGATA MLYNARSKA (soprano)  
POLONIA  
Categoría B

A — 2 arias de oratorio

PERGOLES

Vidit suum (del «Stabat Mater»)

HAENDEL

Aria (de «Josué»)

B — 4 arias de ópera

VERDI

Aria de Leonora (de «La Forza del Destino»)

PUCCINI

Aria de Manon (de «Manon Lescaut»)

DVORAK

Aria de Rusalka (de «Rusalka»)

MONIUSZKO

Cavatina de Halki (de «Halka»)

C — 3 canciones

RACHMANINOFF

Canción

POULENC

Fleurs

RANGSTROM

Die Schildmaid

**47 — MARIA OLKISZ (mezzo-soprano)**  
**POLONIA**  
**Categoría B**  
**Premio Verdi**



- A — 2 arias de oratorio  
 PERGOLESI Eja mater (del «Stabat Mater»  
 VERDI Liber scriptus (de la «Misa de Requiem»)
- B — 4 arias de ópera  
 ROSSINI Aria de Isabella (de «L'Italiana in Algeri»)  
 SAINT-SAENS Aria de Dalila (de «Sansón y Dalila»)  
 VERDI O don fatale (de «Don Carlo»)  
 VERDI Re dell'abiso (de «Un Ballo in Maschera»)
- C — 3 canciones  
 SCHUMANN Heiss mich nicht reden  
 MUSSORGSKI Hopak  
 FALLA Jota

**48 — ROMAN WERLINSKI (tenor)**  
**POLONIA**  
**Categoría B**  
**Premio Mozart**



- A — 2 arias de oratorio  
 MARCELLO Il mio bel fuoco  
 HAYDN Aria de Uriel (de «La Creación»)
- B — 4 arias de ópera  
 VERDI Dei miei bollenti spiriti (de «La Traviata»)  
 VERDI Aria del Duque (de «Rigoletto»)  
 MOZART Dies Bildnis (de «La Flauta Mágica»)  
 MOZART Aria de Belmonte (de «Un Rapto en el Serrallo»)
- C — 3 canciones  
 MOZART Ridente la calma  
 SCHUBERT Frühlingstraum  
 RACHMANINOFF Sen

49 — TONY MARTY (barítono)  
FRANCIA  
Categoría B  
Premio Ópera Francesa



A — 2 arias de oratorio

MOZART  
FRANK

Ave Verum  
Panis Angelicus

B — 4 arias de ópera

MOZART  
MOZART  
MASSENET

GOUNOD

Serenata (de «Don Juan»)  
Aria (de «Don Juan»)  
La légende de la sauge (de «Le  
joueur de Notre Dame»)  
Avant de quitter ces lieux (de  
«Faust»)

C — 3 canciones

SCHUBERT  
MOZART  
FAURE

Lied  
An Chloe  
Chanson du pêcheur

## Reglamento del XIII Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas»

1. — EL CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO «FRANCISCO VIÑAS», de Barcelona, 1975, está abierto, sin distinción de nacionalidad:
  - a) a todas las cantantes de 18 a 32 años, cumplidas ambas edades en 1975;
  - b) a todos los cantantes de 20 a 35 años, cumplidas ambas edades en 1975.

No se concederá ninguna excepción en el límite de edad.

2. — Con el boletín de inscripción, el candidato debe presentar: **a)** un documento oficial, o fotocopia, por el que pueda comprobarse la edad y nacionalidad del candidato; **b)** dos fotografías recientes, tamaño carnet; **c)** un breve historial, estudios musicales realizados, galardones obtenidos, actividad profesional.

El candidato que desee ser exento de la Primera Prueba Eliminatoria debe presentar un certificado que atestigüe haber ganado un Primer, Segundo o Tercer Premio en otro Concurso Internacional.

3. — El candidato, previo abono de 700 pesetas como derecho de inscripción, recibirá el carnet de concursante. Sin este requisito la inscripción será considerada nula. Esta cuota de inscripción no será reembolsada en ningún caso.

Todo envío en metálico debe dirigirse, únicamente, a la cuenta corriente: **CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO «FRANCISCO VIÑAS»**, Banco de Santander, Agencia n.º 7, Vía Layetana, 157, Barcelona-9 (España). En el caso de existir alguna dificultad en el envío de las divisas, se permitirá a los candidatos que paguen el derecho de inscripción el día 9 de noviembre, durante el sorteo para el orden de actuación (ver art. 7).

4. — El plazo de inscripción quedará cerrado el 27 de octubre de 1975. Los candidatos especificarán en el reverso del boletín de inscripción los títulos y los autores de las obras que presentarán al Concurso (ver art. 5). La inscripción no se considerará válida si este programa no está indicado con precisión. Una vez cerrada la inscripción no se admitirá ninguna rectificación en el programa presentado y aceptado por el Comité organizador.

5. — Los candidatos deberán indicar en el boletín de inscripción el tipo de su voz (soprano, mezzo-soprano, contralto, tenor, barítono o bajo), así como en qué categoría quieren presentarse: oratorio, ópera o canción, y la relación de los Premios Especiales en los que desee participar. Para cada categoría hay que preparar 9 obras (eventualmente, 10) [ver arts. 13, 14, 15 y 16] concernientes a los Premios Especiales:

- A) **Oratorio:** 4 arias de oratorio, 2 arias de ópera, 3 canciones.
- B) **Ópera:** 2 arias de oratorio, 4 arias de ópera, 3 canciones.
- C) **Canción:** 3 arias de oratorio, 2 arias de ópera, 4 canciones.

La categoría «Oratorio» comprende también los géneros: Cantata, Misa, Motete, Pasión, etc.

La categoría «Ópera» comprende también las arias de concierto.

La categoría «Canción» comprende los géneros: melodía, lied clásico, romántico o moderno.

- 6.— El Programa indicado por el candidato deberá componerse de, por lo menos, seis obras tomadas del repertorio alemán, italiano, francés, inglés, latín, ruso, castellano o catalán. El concursante debe poder cantar, por lo menos, en dos idiomas distintos. Las obras deberán cantarse preferentemente de memoria y siempre en su idioma original.
- 7.— En todas las pruebas del Concurso los concursantes se presentarán según el orden establecido por el sorteo. Este orden no se modificará más que en casos de fuerza mayor.  
Todos los candidatos inscritos deberán asistir al acto de sorteo que tendrá lugar el domingo día 9 de noviembre a las 18 horas en el Palacio de la Diputación Provincial, en la plaza de San Jaime.
- 8.— Después del sorteo del orden de paso, el Comité Organizador pondrá un pianista acompañante a disposición de cada uno de los concursantes, quienes tendrán derecho a un ensayo antes de cada Prueba. Si un concursante desea más ensayos, pagados por él mismo, deberá concretarlos con el pianista a tenor de las disponibilidades de este último. El cantante es libre, sin embargo, de utilizar los servicios de un acompañante propio, en cuyo caso debe especificarlo en el boletín de inscripción.
- 9.— El **XIII CONCURSO «FRANCISCO VIÑAS»** se desarrollará en cuatro etapas, del lunes 10 al domingo 16 de noviembre de 1975:
- I.— **Primera Prueba Eliminatória**, pública (con piano). Tendrá lugar en el Salón de Actos del Colegio de Abogados, calle Mallorca, 283, chaflán Lauria, el lunes 10 y el martes 11 de noviembre (ver artículo 10).
  - II.— **Segunda Prueba Eliminatória**, pública (con piano). Tendrá lugar en la misma sala el miércoles 12 y el jueves 13 de noviembre (ver art. 11).
  - III.— **Prueba Final**, pública (con piano). Tendrá lugar en el Palacio de la Música, calle Amadeo Vives, 1, el sábado 15 de noviembre (ver art. 12).
  - IV.— **Concierto de los Premiados**, público (con orquesta). Tendrá lugar en el Gran Teatro del Liceo el domingo, 16 de noviembre, a las 22.30 horas (ver art. 17).
- Todos los cantantes deberán estar provistos de las partituras (canto y piano) necesarias para la interpretación de su programa.
- 10.— **Primera Prueba Eliminatória**: cada concursante cantará una obra de cada uno de los grupos A, B y C (ver art. 5), escogidas por él mismo del programa presentado. Podrá cantarlas en el orden que desee.  
Los concursantes que hayan ganado un Primer, Segundo o Tercer Premio en otro Concurso Internacional quedarán exentos de esta Primera Prueba.  
Al finalizar la última sesión, el Secretario del Jurado dará a conocer el resultado de esta Primera Prueba.
- 11.— **Segunda Prueba Eliminatória**: cada concursante cantará una obra de cada uno de los grupos A, B y C, escogidas por él mismo del programa presentado, y que no haya cantado en la Primera Prueba. Podrá cantarlas en el orden que desee. Al final de la última sesión, el Secretario del Jurado dará a conocer el resultado.

- 12.— **Prueba final:** el concursante, según la categoría en la que se haya inscrito, cantará, en el orden que desee:

Categoría A: «oratorio»: 2 arias de oratorio y 1 canción.

Categoría B, «ópera»: 2 arias de ópera y 1 canción.

Categoría C, «canción»: 2 canciones y 1 aria de oratorio.

El Jurado elegirá una obra en la categoría del concursante, y éste elegirá las otras dos, hayan o no sido cantadas en las dos Pruebas Eliminatorias. Según la duración del programa, el Jurado podrá suprimir la tercera obra de algún o varios concursantes.

- 13.— Los concursantes que participen en los Premios Especiales Verdi, Ópera Francesa, Wagner o Soprano Ligera deben proceder de la manera siguiente:

Dos de las 4 arias de ópera anunciadas en el boletín de inscripción serán respectivamente de Verdi, Ópera Francesa, Wagner o para Soprano Ligera. Una de las arias será obligada (ver art. 14) y se cantará obligatoriamente en la Segunda Prueba Eliminatoria; la otra, en la Prueba Final (pues sólo los finalistas podrán optar a uno de estos cuatro Premios Especiales).

Las dos arias para el Premio de Ópera Francesa son a libre elección del candidato.

- 14.— Las arias obligadas que deben cantarse en la Segunda Prueba Eliminatoria son las siguientes:

#### 1. Premio Verdi

Soprano lírica: «Canzone del Salice e Ave Maria» (de «Otello»).

Soprano dramática: «Qui Radames verrà» (de «Aida»).

Mezzo-soprano: «O don fatalè» (de «Don Carlo»).

Tenor lírico: «Ella mi fu rapita» (de «Rigoletto»).

Tenor spinto: «La vita è inferno» (de «La Forza del Destino»).

Barítono: «Alzati! Là tuo figlio»... «Eri tu» (de «Un ballo in maschera»).

Bajo: «Ella giammai m'amò» (de «Don Carlo»).

#### 2. Premio Ópera Francesa

No hay aria obligada; el concursante la escoge libremente.

#### 3. Premio Wagner

Soprano: «Johohoe!» (de «Der fliegende Holländer») (Balada de Senta del II acto).

Mezzo-soprano: «Weiche, Wotan» (de «Das Rheingold») (Erda).

Tenor: «Ein Schwert verhiess mir der Vater» (de «Die Walküre») (Siegfried, I acto).

Barítono: «Was duftet doch der Flieder» (de «Meistersinger») (Sachs, II acto).

Bajo: «Gar viel und schön ward hier» (de «Tannhäuser») (Landgraf, II acto).

#### 4. Premio Soprano Ligera

«Air des clochettes» (de «Lakmé», de Delibes).

15.— Los concursantes que participen en los Premios Especiales Schubert o Música Española deben proceder de la manera siguiente:

- a) Categoría «Oratorio» y «Ópera»: en vez de tres canciones el concursante debe inscribir cuatro en el boletín de inscripción, de las que tres deberán ser obligatoriamente de Schubert o Música Española. Una de las tres la cantará el concursante en la Segunda Prueba Eliminatoria, y las otras dos las cantará una después de la otra en la Prueba Final.
- b) Categoría «Canción»: en vez de cuatro canciones el concursante debe inscribir cinco en el boletín de inscripción, de las que tres serán obligatoriamente de Schubert o Música Española. Una de las tres la cantará el concursante en la Segunda Prueba Eliminatoria, y las otras dos las cantará en la Prueba Final.

Podrá optarse a uno solo de estos dos Premios Especiales, que serán discernidos entre los participantes en la Prueba Final.

16.— Los concursantes que participen en el Premio Especial Mozart deben proceder de la manera siguiente:

- a) Categoría «Oratorio»: Una de las 4 arias de Oratorio y dos de las tres canciones deberán ser obligatoriamente de Mozart. Una de las canciones la cantará en la Segunda Prueba Eliminatoria, y la otra canción y el aria las cantará en la Prueba Final.
- b) Categoría «Ópera»: Dos de las 4 arias de Ópera y una de las tres canciones serán obligatoriamente de Mozart. Una de las arias la cantará en la Segunda Prueba Eliminatoria y la otra aria y la canción en la Prueba Final.
- c) Categoría «Canción»: Una de las arias de oratorio, una de las arias de ópera y dos de las canciones deberán ser de Mozart. El aria de ópera y una de las canciones las cantará en la Segunda Prueba Eliminatoria. El aria de oratorio y la otra canción en la Prueba Final.

17.— El Concierto de los Premiados es obligatorio para todos los titulares de un Premio Oficial (Primero, Segundo y Tercero), Premio Extraordinario o Premio Especial. La no participación en este concierto presume la renuncia al Premio por parte del premiado. El domingo día 16 de noviembre, por la mañana, tendrá lugar, en el Gran Teatro del Liceo, un ensayo con orquesta que es obligatorio para todos los premiados. Si los premiados no aportan las partituras y materiales de orquesta de las obras que tengan que cantar en este concierto, deberán adaptarse a las disponibilidades del Comité Organizador.

Éste se reserva el derecho de ampliar el número de participantes en este concierto.

18.— La inscripción del candidato en el Concurso presupone por su parte la aceptación de las presentes bases, así como de las decisiones del Jurado.

#### NOTA IMPORTANTE

Correrá por cuenta del Comité Organizador el alojamiento en hotel (habitación y desayuno) de los concursantes que superen la Primera Prueba Eliminatoria, residentes fuera de la provincia de Barcelona. El Comité se hará cargo de dicho alojamiento a partir del domingo día 9 hasta el momento en que sea eliminado. Si el concursante pasa direc-

tamente a la Segunda Prueba Eliminatoria, tiene igualmente alojamiento gratuito a partir del día 9.

Para gozar de esta gratuidad todos los concursantes deberán alojarse en el Hotel Oriente, Rbla. Capuchinos, 45-47.

#### **JURADO (ver página 17)**

Según el número de inscritos en la Primera Prueba Eliminatoria, el Jurado estará facultado para dividirse en dos grupos.

Un miembro del Jurado que es, o ha sido, profesor de un concursante, no podrá participar en la votación correspondiente a este concursante.

El Jurado designará los titulares de todos los Premios Oficiales Extraordinarios y Especiales.

El Jurado es libre de declarar un Premio desierto.

Cuando las decisiones del Jurado lo sean por unanimidad de todos los miembros votantes, se hará constar al publicar el fallo.

Las decisiones del Jurado serán inapelables.

El Presidente del Jurado recibirá a los concursantes eliminados que lo deseen, a la mañana siguiente del día en que se conozcan los resultados. Las indicaciones del Presidente tienen un carácter personal y confidencial.

# DANONE

**HOMBRES  
SANOS  
EN CASA**



**LO MAS NATURAL**

# RECOMPENSAS

## PREMIOS OFICIALES

Para cantores	Ptas.
<b>Primer Gran Premio «Fundación Calouste Gulbenkian»</b> . . . . . y medalla conmemorativa de plata dorada.	70.000
<b>Segundo Premio</b> . . . . . y medalla conmemorativa de plata.	40.000
<b>Tercer Premio</b> . . . . . y medalla conmemorativa de bronce.	30.000

## Para cantatrices

<b>Primer Gran Premio</b> . . . . . y medalla conmemorativa de plata dorada.	70.000
<b>Segundo Premio</b> . . . . . y medalla conmemorativa de plata.	40.000
<b>Tercer Premio</b> . . . . . y medalla conmemorativa de bronce.	30.000

## PREMIOS ESPECIALES

- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por la soprano **Montserrat Caballé** y el tenor **Bernabé Martí** al mejor intérprete de Verdi.
- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por D. **Jordi Pla Martí** y D.<sup>a</sup> **Teresa Huc de Pla** al mejor intérprete de Mozart.
- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por la soprano **Janine Micheau** al mejor intérprete de Ópera Francesa.
- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por la «**Fundación Francisco Viñas**» al mejor intérprete de Wagner.
- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por D. **Luis Portabella** «in memoriam» de **Lluís Prats** al mejor intérprete de Schubert.
- Premio especial de 20.000 pesetas** ofrecido por los «**Amigos de Granados**» al mejor intérprete de Música Española.
- Premio especial de 20.000 pesetas** a la mejor soprano ligera, instituido por los esposos **Colomer Pujol** «in memoriam» de la cantante **Nuria Ribas**, ofrecido por **Radio Barcelona**.
- Medalla de oro «Carlos Gomes»** ofrecida por el **Cónsul General del Brasil** al mejor intérprete de Música Brasileña.

## PREMIOS EXTRAORDINARIOS

- Premio extraordinario de 50.000 pesetas** ofrecido por la **Excma. Diputación Provincial de Barcelona**, a modo de bolsa de estudios, como estímulo a un joven cantante.
- Premio extraordinario «Mercedes Viñas», de 25.000 pesetas**, ofrecido por D.<sup>a</sup> **Teresa Vilardell**, a modo de bolsa de estudios, como estímulo a un joven cantante español.
- Premio extraordinario** ofrecido por el **Teatro Massimo de Palermo**, a modo de bolsa de estudios durante 9 meses en aquel Teatro, a un joven cantante.
- Premio extraordinario** ofrecido por la **Escuela Superior de Música «Mozarteum» de Salzburg**, a modo de bolsa de estudios, para los Cursos Internacionales de Verano (Canto, Ópera, Lied, Canto y Ópera, o Canto y Lied) a un joven cantante.
- Premio extraordinario** ofrecido por la **Academia Chigiana de Siena**, a modo de bolsa de estudios, para los Cursos Internacionales de Verano, a un joven cantante.

## OTRAS RECOMPENSAS

Los ganadores del Primer Premio del Concurso participarán:

- En una gira de conciertos en España, organizada por la Comisaría General de la Música.
- En el Festival Internacional de Música en Barcelona o en la temporada de la Asociación de Cultura Musical.
- En un concierto ofrecido por el Museo de Arte Romántico de Madrid.

Serán tenidos en cuenta en la próxima programación y posible contratación del Gran Teatro del Liceo.

Además actuarán en Televisión Española, Radio Nacional de España y Radio Barcelona.

Disfrutarán, además de una beca de perfeccionamiento del canto, en Santiago de Compostela, concedida por el Ministerio de Asuntos Exteriores. Para más detalles dirigirse a: Música en Compostela - Dirección de Relaciones Culturales - Ministerio de Asuntos Exteriores - Madrid.

A los vencedores del 1.<sup>er</sup>, 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>er</sup> Premio que hayan participado en los V Cursos Internacionales de Interpretación Musical «Francisco Viñas», les será devuelto el importe de la inscripción en los mismos.

## DIPLOMAS

- A los vencedores se les entregará un Diploma de Honor.
- A los concursantes que hayan pasado la 1.<sup>a</sup> Prueba, les será entregado un diploma de participación.

# Premiados en el Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas»

## PRIMEROS GRANDES PREMIOS

### *Voces femeninas*

1964. Francina Gironés (ESPAÑA)
1965. Eiko Katanosaka (JAPÓN)

### *Voces masculinas*

1964. Gennaro de Sica (ITALIA)
1965. Vicente Sardinero (ESPAÑA)
1967. Ionel Pantea (RUMANIA)
1968. Pompeiu Harasteanu (RUMANIA)

## VII CONCURSO, año 1969

### *Voces femeninas*

- 1.º Csilla Zentai (HUNGRÍA)
- 2.º María Orán (ESPAÑA)
- 3.º María Slatinaru (RUMANIA)

### *Voces masculinas*

- 1.º Toshimitsu Kimura (JAPÓN)
- 2.º Eduard Tumageanian (RUMANIA)
- 3.º Lucian Marinescu (RUMANIA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Verdi: Toshimitsu Kimura (JAPÓN)  
Al mejor intérprete de Schubert: Ria Bollen (BÉLGICA)  
Al mejor intérprete de Wagner: Leslie Johnson (USA)  
Bolsa de estudios: Anastasia Bozikova (YUGOSLAVIA)

## VIII CONCURSO, año 1970

### *Voces femeninas*

- 1.º Elena Obrastova (U.R.S.S.)
- 2.º Elena Duma (RUMANIA)
- 3.º Magdalena Cononovici (RUMANIA)

### *Voces masculinas*

- 1.º Zurab Sotkilava (U.R.S.S.)
- 2.º Shoichiro Tahara (JAPÓN)
- 3.º Ruud Van Der Meer (HOLANDA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Schubert: Dan Musetescu (RUMANIA)  
Al mejor intérprete de Música Española: Maria Vittoria Romano (ITALIA)  
Bolsa de estudios: Ann Murray (IRLANDA)

## IX CONCURSO, año 1971

### *Voces femeninas*

- 1.º Ana Riera (USA)
- 2.º Horiana Branisteanu (RUMANIA)
- 3.º Ren Rong (CHINA)

### *Voces masculinas*

- 1.º Desierto
- 2.º Aldo Baldin (BRASIL)
- 3.º Kurt Rydl (AUSTRIA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Schubert: Kehko Kawata (JAPÓN)  
Al mejor intérprete de Verdi: Ana Riera (USA)  
Al mejor intérprete de Música Francesa: Claudine Duprat (FRANCIA) y Kazuyo Inoue (JAPÓN)  
Bolsa de estudios: Kurt Rydl (AUSTRIA) y Hiroko Saito (JAPÓN)  
Bolsa de estudios española: José María Pla (ESPAÑA)

## X CONCURSO, año 1972

### Voces femeninas

- 1.º Eugenia Gorojovskaia (U.R.S.S.)
- 2.º Rodica Ana Mitrica (RUMANIA)
- 3.º Alicia Nafé (ARGENTINA)

### Voces masculinas

- 1.º Nikolai Ojotnikov (U.R.S.S.)
- 2.º Mati Palm (U.R.S.S.)
- 3.º Mihail Panghe (RUMANIA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Verdi: Nikolai Ojotnikov (U.R.S.S.)
- Al mejor intérprete de Wagner: Margaret Pettengill (USA)
- Al mejor intérprete de Música Española: Dalmacio González (ESPAÑA)
- A la mejor soprano ligera: Gerda Spireanu (RUMANIA)
- Bolsa de estudio: Margaret Pettengill (USA)

## XI CONCURSO, año 1973

### Voces femeninas

- 1.º Helga Müller (ALEMANIA)
  - 2.º Emiko Maruyama (JAPÓN)
  - 3.º Linda Clark-Anderson (USA)
- Cornelia Pop (RUMANIA)

### Voces masculinas

- 1.º Desierto
- 2.º Vladimir de Kanel (BRASIL)
- Moisés Parker (INGLATERRA)
- 3.º Luis Lima (ARGENTINA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Verdi: Emiko Maruyama (JAPÓN)
- Al mejor intérprete de Schubert: Heiner Eckels (ALEMANIA)
- Al mejor intérprete de Música Española: Ginette Duplessis (CANADÁ)
- Medalla «C. Gomes» mejor intérprete de Música Brasileña: Marius Cosmescu (RUMANIA)
- Bolsa de estudios Diputación de Barcelona: Constantin Zaharia (RUMANIA) y Angela Nemes (RUMANIA)
- Bolsa de estudios Teatro Massimo de Palermo: José Ruiz (ESPAÑA)

## XII CONCURSO, año 1974

### Voces femeninas

- 1.º Desierto
- 2.º Nelly Miricioiu (RUMANIA)
- Hiroko Shiraishi (JAPÓN)
- 3.º Bozena Porzynska (POLONIA)

### Voces masculinas

- 1.º Desierto
- 2.º Kurt Rydl (AUSTRIA)
- 3.º Mircea Moisa (RUMANIA)
- Zaven Tashjian (USA)

### Premios especiales:

- Al mejor intérprete de Ópera Francesa: Mario Rodrigo (ESPAÑA)
- Al mejor intérprete de Wagner: Maria Ventzislavova (BULGARIA)
- Medalla «C. Gomes» al mejor intérprete de Música Brasileña: Dorin Teodorescu (RUMANIA)
- Bolsa de estudios Diputación de Barcelona: Myriam Hernández (ESPAÑA)
- Bolsa de estudios Academia Chigiana de Siena: María Helena Iglesias (ESPAÑA)
- Bolsa de estudios «Mozarteum» de Salzburg: Mario Rodrigo (ESPAÑA)
- Bolsa de estudios Teatro Massimo de Palermo: José Gabriel Vivas (ESPAÑA)

# CONCIERTO FINAL

con la participación de  
los vencedores del Concurso.

Orquesta del Gran Teatro del Liceo  
de Barcelona

bajo la dirección del Maestro

**GERARDO PÉREZ BUSQUIER**

Reperto de Premios.

Presentador del Concierto: JUAN LLUCH

## Gran Teatro del Liceo

domingo, 16 de noviembre de 1975  
a las 10.30 de la noche

# Lo más natural

